Blender chauffant
Hot Blender
Heizmixer
Soepblender



MANUEL D'UTILISATION
USER GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING

miogō



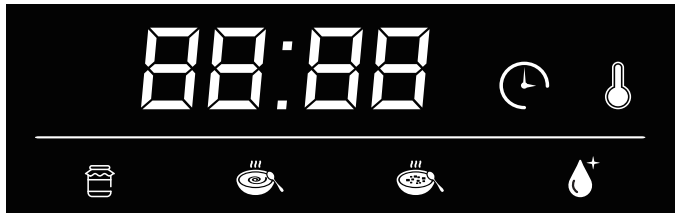
	FR	EN	DE	NL
1	Bouchon doseur	Measuring cap	Dosierungsstopfen	Meetdop
2	Couvercle du bol	Jar lid	Deckel des Mixbehälters	Deksel van de kom
3	Bol avec bec verseur + bloc 4 lames	Jar with spout + 4-fin blade unit	Mixbehälter mit Ausguss + Block 4 Klingen	Kom met schenktuit + Blok 4 bladen
4	Bloc moteur	Motor unit	Motorblock	Motorblok
5	Bouton variateur de vitesse	Speed control button	Taste Geschwindig-keitsregler	Knop snelheidskiezer
6	Pieds anti-dérapants	Non-slip feet	Rutschfeste Füße	Antislipvoetjes
7	Poignée	Handle	Griff	Handgreep
8	Écran d'affichage	display screen	Display	Weergavescherm
9	Panneau de commandes	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel

Caractéristiques techniques

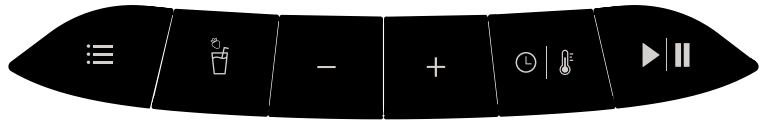
- Puissance moteur : 450W
- Puissance de chauffe : 700-900W
- Capacité préparations froides : 1,70 L max
- Capacité préparations chaudes : 1,50 L max
- Bol en inox gradué avec bec verseur
- Commandes digitales
- Ecran d'affichage LED
- Fermeture du couvercle sécurisée
- Couvercle et bouchon compatibles au lave vaisselle
- Couteau 4 lames inox
- Pieds antidérapants

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,4 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

Description de l'écran d'affichage



	COMPOTE	Fruits mixés
	SOUPE VELOUTÉE	Soupe onctueuse
	SOUPE MOULINÉE	Soupe avec morceaux
	NETTOYAGE	Fonction de nettoyage du bol
	DURÉE	Sélection manuelle de la durée en mode blender chauffant
	TEMPÉRATURE	Sélection manuelle de la température en mode blender chauffant



	PROGRAMMES AUTOMATIQUES	Accéder aux quatre programmes automatiques
	FONCTION SMOOTHIE	Préparer des milkshakes et des cocktails de fruits
	DIMINUER	Diminuer la durée ou la température
	AUGMENTER	Augmenter la durée ou la température
	FONCTION BLENDER CHAUFFANT	Régler la tempérauure et la durée du cycle de chauffe
	DÉPART / ARRÊT	Débuter / arrêter un programme // Sortir l'appareil du mode veille

Avant la première utilisation

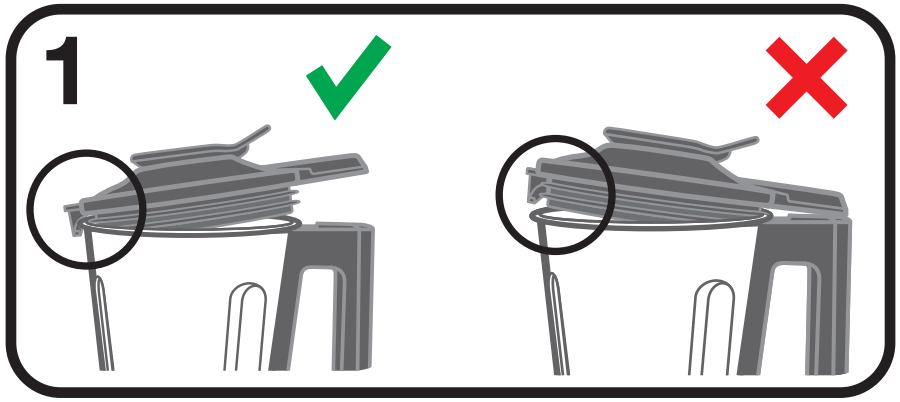
1. Avant la première utilisation, sortez tous les éléments de l'appareil de leur emballage.
2. Lavez le bol, le couvercle et le bouchon avec de l’eau savonneuse.

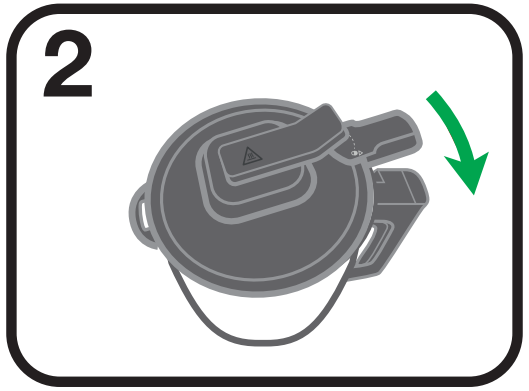
- Ne plongez pas le bol dans l'eau. Pour nettoyer le bol, reportez-vous à la section "Nettoyage et entretien - Nettoyage complet du bol".
- L'appareil et les accessoires ne doivent pas être placés au lave-vaisselle à l'exception du couvercle et du bouchon.

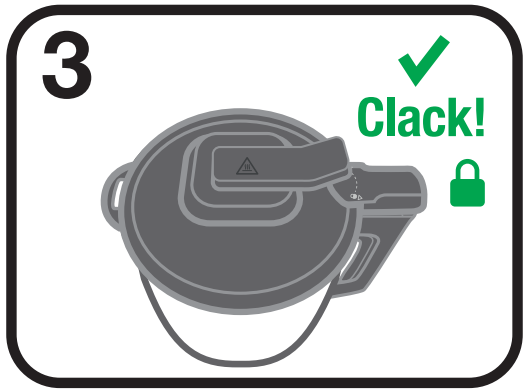
3. Rincez à l’eau claire et séchez avec précaution à l’aide d’un chiffon doux.
4. Reportez-vous au paragraphe "Nettoyage et Entretien" pour les précautions de nettoyage à respecter.

Assemblage

1. Posez le bloc moteur du blender sur une surface plane et stable.
2. Placez le bol sur le bloc moteur en faisant correspondre le bas de la poignée du bol dans le raccord électrique du bloc moteur. **Le blender ne fonctionnera pas si le bol n'est pas installé correctement.**
3. Placez les ingrédients dans le bol en veillant à toujours verser les ingrédients solides en premier avant d'ajouter les ingrédients liquides.
4. Placez le couvercle sur le bol, puis verrouillez-le en le tournant vers la position 🔒. Assurez-vous que le couvercle soit bien en place et parfaitement aligné avec la poignée du bol.
5. Fermez l’orifice de remplissage du couvercle à l’aide du bouchon doseur en veillant à faire correspondre les encoches, puis tournez celui-ci dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’au verrouillage complet.
6. Branchez le cordon d’alimentation sur une prise secteur reliée à la terre. Votre appareil se met en veille, l'écran s'allume et affiche "----".
7. Votre appareil est prêt à être utilisé.







Notes :

- **Si le panneau de commande ne s'allume pas ou si l'appareil ne fonctionne pas après la mise sous tension, cela signifie que le bol et/ou le couvercle ne sont pas placés correctement.**
- **Le blender ne fonctionnera pas si le bol n'est pas installé correctement.**

Conseils d'utilisation

PRÉPARATION

- Coupez la viande et les aliments solides en morceaux avant de les placer dans le blender.
- Ne placez jamais les éléments suivants dans le blender : des os, des aliments congelés, etc.
- Respectez les repères de niveaux indiqués sur le bol. En cas de non respect, vous risqueriez d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser.

CUISSON ET MIXAGE

- Si vous devez mixer / hacher d'importantes quantités d'aliments solides, procédez par petites portions.
- Certaines préparations ne peuvent pas être effectuées correctement par un blender :
  - Battre des blancs d'oeufs en neige
  - Fouetter de la crème
  - Hacher de la viande crue
  - Pétrir de la pâte
  - Extraire le jus des fruits et légumes
- N'introduisez pas de spatule ou tout autre ustensile dans le récipient pendant le fonctionnement de l'appareil. Vous pouvez introduire une spatule ou un autre ustensile adapté dans le récipient uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt. Respectez les repères de niveaux indiqués dans le bol.
- Il est possible d'ajouter à tout moment des liquides ou d'autres ingrédients sans arrêter l'appareil. Retirez le bouchon du couvercle (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Veillez à ne pas dépasser les quantités maximales préconisées.
- Vous pouvez arrêter l'appareil en cours de fonctionnement en appuyant sur le bouton DÉPART / ARRÊT ▶ | ⏸.

- Le bol, le couvercle et le bouchon deviennent très chauds lors du fonctionnement de l'appareil, manipulez-les avec précaution. Risque de brûlures !

De la vapeur peut s'échapper lors de l'ouverture du bouchon et du couvercle. Risque de brûlures !

Utiliser les programmes automatiques

Votre blender chauffant dispose de 5 programmes automatiques :

- Quatre sont accessibles en appuyant sur la touche PROGRAMMES.
- Le cinquième (SMOOTHIE) est accessible par un appui direct sur la touche.

PROGRAMMES COMPOTE, SOUPES ET NETTOYAGE

1. Après avoir inséré les aliments dans le bol et positionné correctement le couvercle et le bouchon, allumez l'appareil en appuyant sur la touche DÉPART / ARRÊT.
2. Sélectionnez l'un des quatre programmes automatiques en appuyant sur la touche PROGRAMMES.
3. L'icône du programme sélectionné clignote et le décompte de temps prévu s'affiche sur l'écran.

Nombre d'appuis sur la touche	Programmes	Description	Température de cuisson	Durée
1	**Compote** 	L'appareil chauffe et mixe les ingrédients alternativement.	80°C	15 min
2	**Soupe veloutée** 	L'appareil chauffe les ingrédients et les mixe au terme de la cuisson.	100°C	25 min
3	**Soupe moulinée** 	L'appareil chauffe les ingrédients et les mixe légèrement au terme de la cuisson.	100°C	35 min
4	**Nettoyage** 	L'appareil chauffe l'eau à 50°C puis mixe pendant 20 secondes pour nettoyer le bol.	50°C	20 sec

4. Appuyez sur la touche DÉPART / ARRÊT pour lancer le programme sélectionné.
5. Le décompte de temps débute une fois la température du bol atteinte (un chenillard apparaît sur l'écran durant la mise en chauffe puis ensuite seulement le compte à rebours commence).
6. L'icône du programme sélectionné et le décompte de temps prévu restent allumés en continu.
7. Lorsque la préparation est terminée, l'appareil émet cinq bips sonores puis l'écran s'éteint.
8. Vous pouvez également interrompre la préparation à tout moment en appuyant sur la touche DÉPART / ARRÊT.

Notes :

- Les durées et températures des programmes automatiques ne sont pas modifiables.
- Appuyez sur la touche DÉPART / ARRÊT pour interrompre le programme en cours.
- Pour le nettoyage du bol, faites bien attention à ne pas dépasser le volume d'eau minimum indiqué en bas du bol et ajoutez pas plus de deux gouttes de liquide vaisselle.

PROGRAMME SMOOTHIE

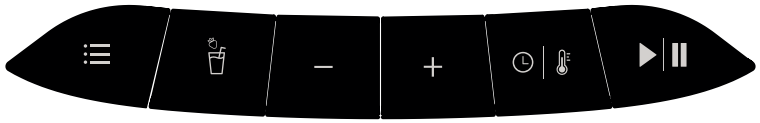
Pour obtenir des milk-shakes ou des smoothies, insérez les ingrédients frais dans le bol jusqu'au niveau **MAX**, fermez correctement le couvercle et le bouchon. Puis appuyez sur la touche du panneau de commandes.

Le programme Smoothie ne chauffe pas les ingrédients.

Programme	Description	Durée
Smoothie 	L'appareil mixe les ingrédients frais puis s'arrête, et répète l'opération plusieurs fois.	80 sec

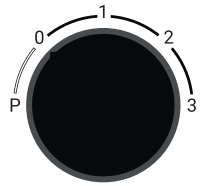
FR

Utiliser la fonction blender chauffant



1. Après avoir inséré les aliments dans le bol et positionné correctement le couvercle et le bouchon, allumez l'appareil en appuyant sur la touche DÉPART / ARRÊT ▶ ⏸.
2. Sélectionnez la fonction blender chauffant en appuyant sur la touche 🕒 | 🌡. L'icône 🕒 clignote sur l'écran, vous invitant à régler le temps de mixage.
3. Par défaut, ce temps est de 5 minutes, il peut être ajusté dans une plage comprise entre 5 secondes et 15 minutes, à l'aide des touches — et +. Un appui long permet une programmation plus rapide.
4. Si vous souhaitez également régler la température, appuyez une seconde fois sur la touche 🕒 | 🌡. L'icône clignote sur l'écran.
5. Par défaut, la température est de 60°C, elle peut être ajustée dans une plage comprise entre 40°C et 100°C, à l'aide des touches — et +. Un appui long permet une programmation plus rapide.
6. Une fois les réglages terminés, appuyez sur la touche DÉPART / ARRÊT ▶ ⏸ pour démarrer le cycle d'utilisation.
7. Le décompte de temps débute une fois la température du bol atteinte (un chenillard apparaît sur l'écran durant la mise en chauffe puis ensuite seulement le compte à rebours commence).
8. Les icônes 🕒 et ainsi que le décompte de temps prévu restent affichés en continu.
9. Lorsque la préparation est terminée, l'appareil émet cinq bips sonores puis l'écran s'éteint.
10. Vous pouvez également interrompre la préparation à tout moment en appuyant sur la touche DÉPART / ARRÊT ▶ ⏸.

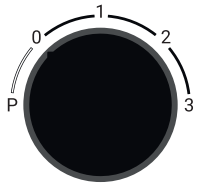
Utiliser la fonction blender classique



Le blender dispose d'une fonction **PULSE** et de 3 vitesses qui permettent **de mixer** selon votre besoin.

Cette fonction est préconisée pour réaliser des préparations froides (smoothies, milkshakes, soupes froides, etc.).

1. Placez les aliments à mélanger dans le bol en respectant les repères **MIN** et **MAX** indiqués à l'intérieur du bol.
2. Refermez le couvercle et placez le bouchon doseur.
3. Branchez l'appareil sur une prise secteur. Appuyez sur la touche DÉPART / ARRÊT ▶ ⏸ pour allumer l'appareil.



4. Tournez le variateur sur la vitesse souhaitée :
   - 1 : vitesse lente
   - 2 : vitesse moyenne
   - 3 : vitesse rapide
   - PULSE : mélange par impulsions successives pendant de courtes durées

Le mélange commence. La durée de mixage s'affiche (par défaut 2 minutes).

⚠ **N'utilisez pas l'appareil plus de 3 minutes en continu en mode blende**r et faites des pauses régulière afin de ne pas faire surchauffer le bloc moteur.

FR

Nettoyage et entretien

1. Avant toute opération de démontage, assurez-vous que tous les éléments de l'appareil aient refroidi.
2. Placez le variateur de vitesse sur la position "0", éteignez le blender en appuyant sur la touche DÉPART / ARRÊT ▶ | ⏸, puis débranchez l'appareil de la prise secteur.
3. Soulevez le bol du bloc moteur en le tenant par la poignée, puis posez-le sur une surface plane et stable
4. Ôtez le bouchon doseur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre puis en le tirant vers le haut.
5. Tournez le couvercle du bol en le tournant vers la position 🔓, puis soulevez-le avec précaution pour éviter les projections.

ATTENTION :

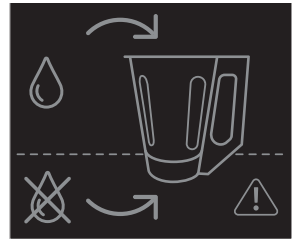
- Avant de nettoyer votre blender, assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Ne plongez jamais le bloc moteur, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne placez jamais l'appareil et les éléments au lave-vaisselle à l'exception du couvercle et du bouchon.
- Les lames sont aiguisées. Il est indispensable de les manipuler avec précaution afin de ne pas vous blesser.
- Ne plongez pas les différentes pièces dans un liquide bouillant.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer ni de produits détergents abrasifs pour le nettoyage.

- N'essayez pas de démonter les lames montées sur le bol. Pour des raisons de sécurité d'utilisation, celles-ci ne sont pas amovibles.

NETTOYAGE RAPIDE DU BLOC MOTEUR

- Essuyez le bloc moteur avec une éponge douce légèrement humide, puis séchez-le soigneusement avec un chiffon doux.
- Les tâches tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'une éponge humide et éventuellement d'un peu de produit nettoyant non abrasif (liquide vaisselle par exemple).

NETTOYAGE RAPIDE DU BOL



- Rincez immédiatement l'intérieur du bol, le couvercle et le bouchon après usage afin d'en faciliter le nettoyage.
- Pour un rinçage rapide du bol (entre deux préparations par exemple), vous pouvez utiliser de l'eau claire et faire fonctionner l'appareil quelques instants en mode **PULSE**. Dans ce cas, n'utilisez pas de détergent.
- Les pièces amovibles doivent être lavées à la main avec de l'eau et du liquide vaisselle. Le couvercle et le bouchon peuvent être lavés au lave-vaisselle.

NETTOYAGE COMPLET DU BOL

- Rincez immédiatement l'intérieur du bol, le couvercle et le bouchon après usage afin d'en faciliter le nettoyage.
- Versez de l'eau claire dans le bol jusqu'au niveau indiqué pour le nettoyage ainsi que **deux gouttes de liquide vaisselle. Veillez bien à ne pas mettre plus de liquide vaisselle, risque de débordement !**
- Puis fermez le couvercle et activez la fonction NETTOYAGE 💧 en appuyant quatre fois sur la touche ☰.

- Une fois le programme terminé, débranchez l'appareil après le nettoyage. Nettoyez les résidus restants dans le haut du bol à l'aide d'une éponge humide et éventuellement d'un peu de produit nettoyant non abrasif (liquide vaisselle par exemple).
- Rincez à nouveau le bol à l'eau claire en veillant à ne pas mettre d'eau sur le connecteur.
- Essuyez-le ensuite soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Veillez à ce que le bol soit parfaitement sec avant de le replacer sur le bloc moteur.
- Les pièces amovibles doivent être lavées à la main avec de l'eau et du liquide vaisselle. Le couvercle et le bouchon peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Résolution de problèmes

Avant de contacter votre service après-vente, effectuez les vérifications élémentaires suivantes. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions ci-dessous, contactez le service après-vente de votre magasin.

Messages	Causes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas. Les boutons et l'écran ne s'allument pas lorsque l'appareil est sous tension.	• Le bol n'est pas positionné correctement sur le bloc moteur.	• Retirez le bol et replacez-le correctement sur le bloc moteur.
L'appareil s'est arrêté au milieu du programme (lors de la cuisson).	• Le couvercle n'est pas correctement mis en place.	• Retirez le couvercle et replacez-le correctement sur le bol.
Les aliments sont mal mélangés et mal mixés après un cycle complet.	• Les aliments sont trop gros. • Une fonction erronée a été choisie.	• Utilisez la fonction **PULSE** après le programme de cuisson. • Essayez une autre fonction.
Les ingrédients sont encore durs après le cycle de cuisson.	• Les aliments ont été coupés en trop gros morceaux. • Une fonction erronée a été choisie. • Il y a trop d'eau ou trop d'aliments.	• Coupez les ingrédients en petits morceaux avant de les ajouter. • Essayez une autre fonction ou utilisez le programme de chauffe/mixage manuel. • Réduisez les quantités d'aliments ou d'eau dans le bol.

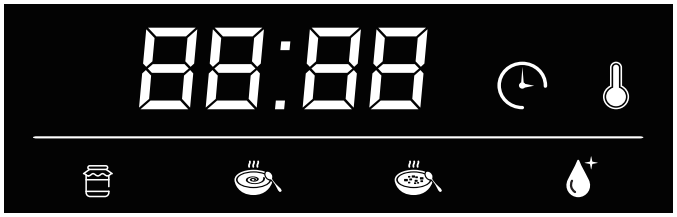
La conformité à la norme EN60335 clause 11 a été vérifiée en utilisant la recette suivante : 680 g de Pitaya + 1020 ml d'eau en mélangeant pendant 2 minutes.

Technical characteristics

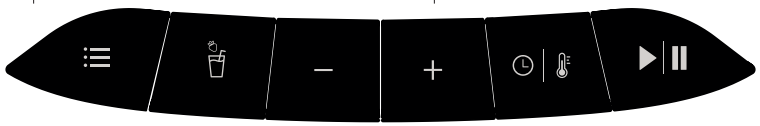
- Motor power: 450W
- Heating power: 700-900W
- Capacity (cold preparations): 1.70 L max
- Capacity (hot preparations): 1.50 L max
- Graduated stainless steel jar with a spout
- Digital controls
- LED display screen
- Locking lid closure
- Dishwasher-safe lid and cap
- 4-fin stainless steel blade
- Non-slip feet

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.4 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

Description of the display screen



	STEWED FRUIT	Blended fruits
	VELVETY SOUP	Creamy soup
	BLENDED SOUP	Soup with pieces
	CLEANING	Jar cleaning function
	DURATION	Manual selection of the duration in hot blender mode
	TEMPERATURE	Manual selection of the temperature in hot blender mode



	AUTOMATIC PROGRAMS	Go to the four automatic programs
	SMOOTHIE FUNCTION	Prepare milkshakes and fruit cocktails
	DECREASE	Decrease the time or temperature
	INCREASE	Increase the time or temperature
	HOT BLENDER FUNCTION	Adjust the temperature and duration of the heating cycle
	START / STOP	Start / stop a program // Take the appliance out of standby mode

Getting started

1. Before using the appliance for the first time, remove all of parts from their packaging.
2. Wash the jar, lid and cap with soapy water.

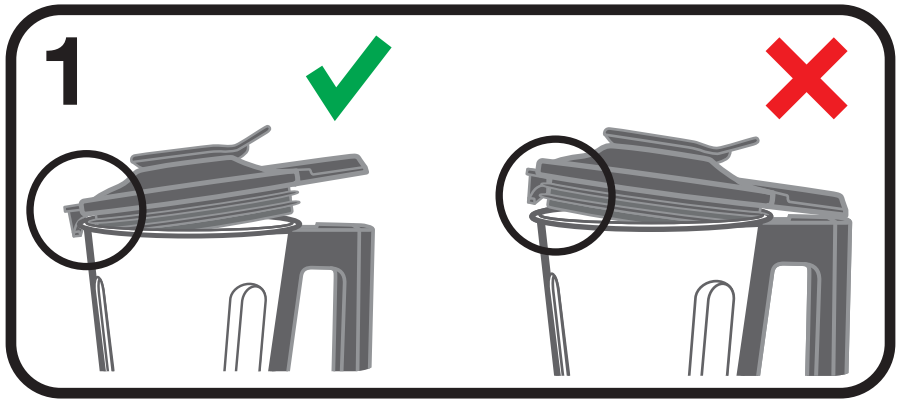
- Do not immerse the jar in water. To clean the jar, see the "Cleaning and maintenance - Thorough clean of the jar" section.
- The appliance and accessories are not dishwasher safe, except for the lid and cap.

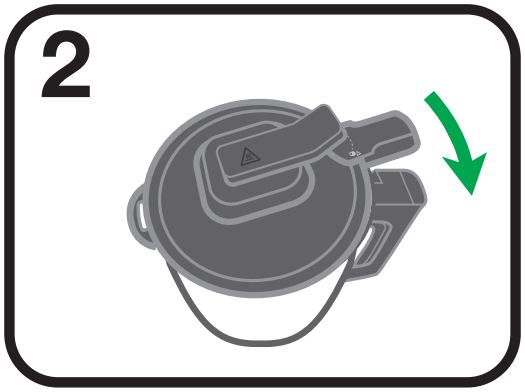
3. Rinse with clean water and dry thoroughly with a soft cloth.
4. Refer to the "Cleaning and Maintenance" section for the cleaning precautions.

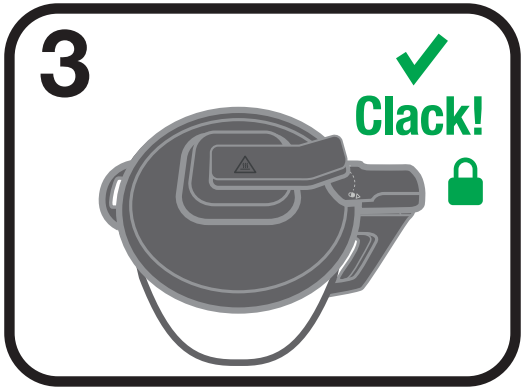
Assembly

1. Place the motor unit of the blender on a flat, stable surface.
2. Place the jar on the motor unit, so that the bottom of the jar's handle is aligned with the electrical fitting on the motor unit. **The blender will not work if the jar is not properly fitted.**
3. Put the ingredients in the jar, always starting with the solid ingredients followed by the liquid ingredients.
4. Place the lid on the jar, then lock it by turning it to the position. Make sure the lid is securely in place and perfectly aligned with the handle of the jar.
5. Close the filling hole in the lid with the measuring cap by aligning the notches and then turning it clockwise until it is fully locked shut.
6. Plug the power cord into an earthed power outlet. The appliance switches to standby mode, the screen turns on and displays "----".
7. The appliance is ready to use.

EN







Notes:

- **If the control panel does not light up or the appliance does not work after switching on the power, the jar and/or lid are not properly positioned.**
- **The blender will not work if the jar is not properly fitted.**

Tips

PREPARATION

- Cut meat or solid food into pieces before putting them in the blender.
- Never put the following items in the blender: bones, frozen food, etc.
- Do not exceed the minimum and maximum fill levels indicated on the jar Failure to do so may result in damage to the appliance and/or injury to yourself.

COOKING AND BLENDING

- If you have to blend/chop large quantities of solid food, break it up into small portions.
- Some preparations cannot be properly made in a blender:
  - Whisking egg whites
  - Whipping cream
  - Mincing raw meat
  - Kneading dough
  - Extracting juice from fruit and vegetables
- Do not put a spatula or other utensils into the jar while it is running. Only insert a spatula or other utensil into the jar when the appliance is stopped. Fill up to the levels marked on the jar.
- Liquids or other ingredients can be added at any time without stopping the appliance. Remove the cap from the lid (by turning it anticlockwise). Do not exceed the maximum recommended quantities.
- You can stop the appliance when it is running by pressing the START / STOP ▶ | ⏸ button.
- The jar, lid and cap get very hot when the appliance is running, handle them with care. Burn hazard!

Steam may come out when opening the cap and lid. Burn hazard!

EN

Using the automatic programs

The hot blender has 5 automatic programs:

- Four can be accessed by pressing the PROGRAMS button.
- The fifth (SMOOTHIE) is available by just pressing the button.

STEWED FRUIT, SOUP AND CLEANING PROGRAMS

1. After adding the food to the jar and correctly positioning the lid and cap, turn on the appliance by pressing the START / STOP button.
2. Select one of the four automatic programs by pressing the PROGRAMS button.
3. The symbol of the selected program flashes and the screen displays the timer with the remaining time.

Number of presses on the button	Programs	Description	Cooking temperature	Storage life
1	**Stewed fruit** 	The appliance alternately heats and blends the ingredients.	80°C	15 min
2	**Velvety soup** 	The appliance heats the ingredients and blends them when the cooking has finished.	100°C	25 min
3	**Blended soup** 	The appliance heats the ingredients and blends them slightly when the cooking has finished.	100°C	35 min
4	**Cleaning** 	The appliance heats the water to 50°C and then blends for 20 seconds to clean the jar.	50°C	20 sec

4. Press the START / STOP button to start the selected program.
5. The timer starts when the jar temperature is reached (a sequential indicator appears on the screen during heating and only then does the countdown begin).
6. The symbol of the selected program and the timer showing the remaining time stay on continuously.
7. When preparation is complete, the appliance beeps five times and then the screen turns off.
8. You can also stop the preparation at any time by pressing the START / STOP button.

Notes:

- The durations and temperatures of the automatic programs cannot be changed.
- Press the START / STOP button to stop the currently running program.
- To clean the jar, be careful not to exceed the minimum volume of water indicated at the bottom of the jar and add no more than two drops of washing-up liquid.

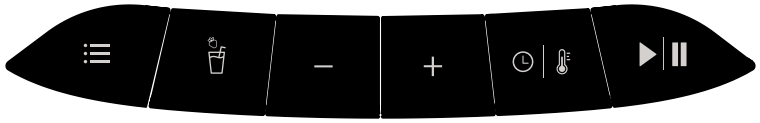
SMOOTHIE PROGRAM

To make milkshakes or smoothies, add the fresh ingredients to the jar up to the **MAX** level, and close the lid and cap correctly. Then press the button on the control panel.

The Smoothie program does not heat up the ingredients.

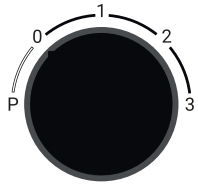
Program	Description	Storage life
Smoothie 	The appliance blends the fresh ingredients, then stops, and this sequence repeats several times.	80 sec

Use the hot blender function



1. After adding the food to the jar and correctly positioning the lid and cap, turn on the appliance by pressing the START / STOP ▶ | ⏸ button.
2. Select the hot blender function by pressing the 🕒 | 🌡 button. The 🕒 symbol flashes on the display, prompting you to set the blending time.
3. By default, this time is 5 minutes. It can be adjusted to a time between 5 seconds and 15 minutes using the — and + buttons. Press and hold the buttons to speed up programming.
4. If you also want to set the temperature,press the 🕒 | 🌡 button a second time. The symbol flashes on the screen.
5. By default, this temperature is 60°C. It can be adjusted to a temperature between 40°C and 100°C using the — and + buttons. Press and hold the buttons to speed up programming.
6. Once the settings are done, press the START / STOP ▶ | ⏸ button to start running the cycle.
7. The timer starts when the jar temperature is reached (a sequential indicator appears on the screen during heating and only then does the countdown begin).
8. The 🕒 and symbols as well as the remaining time on the timer are displayed continuously.
9. When preparation is complete, the appliance beeps five times and then the screen turns off.
10. You can also stop the preparation at any time by pressing the START / STOP ▶ | ⏸ button.

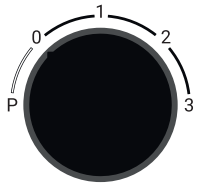
Using the standard blender function



The blender has a **PULSE** function and 3 speeds for **blending** according to your needs.

This function is recommended for making cold preparations (smoothies, milkshakes, cold soups, etc.).

1. Add the food to be blended to the jar, without exceeding the **MIN** and **MAX** levels marked on the inside of the jar.
2. Close the lid and add the measuring cap.
3. Plug the appliance into a mains socket. Press the START / STOP ▶ | ⏸ button to turn on the appliance.



4. Turn the speed control to the required speed:
   - 1: low speed
   - 2: medium speed
   - 3: high speed
   - PULSE: blending using successive short pulses

The blending operation starts. The blending time is displayed (2 minutes by default).

⚠ **Do not use the appliance for more than 3 minutes continuously in blender** mode and take regular breaks to avoid overheating the motor unit.

EN

Cleaning and maintenance

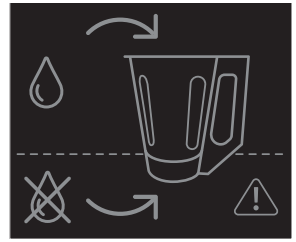
1. Before any disassembly operation, make sure that all parts of the appliance have cooled down.
2. Place the speed control to the "0" position, turn off the blender by pressing the START / STOP ▶ | ❚❚ button, then unplug the appliance from the electrical outlet.
3. Holding the jar by the handle, lift it from the motor unit and place it on a flat, stable surface
4. Remove the measuring cap by turning it clockwise then pulling it upwards.
5. Turn the lid of the jar by rotating it to the 🔓 position, then lift it carefully to avoid splashing.

WARNING:

- Before cleaning the blender, make sure the appliance is unplugged.
- Never immerse the motor unit, power cord or plug in water or any other liquid.
- Never place the appliance and parts in the dishwasher, except for the lid and cap.
- The blades are sharp. They must be handled with care to avoid any injury.
- Do not immerse the different parts in a boiling liquid.
- Never use scouring pads or abrasive detergents for cleaning.
- Do not try to disassemble the blades fitted to the blender. For reasons of safety during use, these blades are not removable.

QUICK CLEAN OF THE MOTOR UNIT

- Wipe the motor unit with a slightly damp soft sponge and dry it thoroughly with a soft cloth.
- Persistent stains can be removed with a damp sponge and, if necessary, a little non-abrasive cleaning product (e.g. washing-up liquid).



QUICK CLEAN OF THE JAR

- Immediately rinse the inside of the jar, lid and cap after use to make cleaning easier.
- To give the jar a quick rinse (e.g. between preparations), use clean water and run the appliance for a few seconds on **PULSE** mode. In this case, do not use detergent.
- The removable parts must be washed by hand with water and washing-up liquid. The lid and cap can be washed in the dishwasher.

THOROUGH CLEAN OF THE JAR

- Immediately rinse the inside of the jar, lid and cap after use to make cleaning easier.
- Pour clean water into the jar up to the level specified for cleaning along with **two drops of washing-up liquid. Take care not to add more washing-up liquid, as this could cause spillages!**
- Then close the lid and activate the CLEANING function by pressing the ☰ button four times.

- Once the program has finished, unplug the appliance after cleaning. Clean any remaining residues at the top of the jar with a damp sponge and a little non-abrasive cleaning product (e.g. washing-up liquid) if needed.
- Rinse the jar again with clean water, taking care not to get any water on the connector.
- Then thoroughly wipe with a soft, dry cloth. Make sure the jar is completely dry before placing it back on the motor unit.
- The removable parts must be washed by hand with water and washing-up liquid. The lid and cap can be washed in the dishwasher.

Troubleshooting

Before contacting your after sales service, carry out the following basic checks. If you cannot resolve the problem by following the instructions below, contact the after-sales service of your store.

Messages	Causes	Solutions
The appliance is not working. The buttons and screen do not light up when the appliance is powered on.	• The jar is not positioned correctly on the motor unit.	• Remove the jar and properly re-position it on the motor unit.
The appliance stopped in the middle of the program (during cooking).	• The lid is not properly seated.	• Remove the lid and properly re-position it on the jar.
The food is poorly mixed and blended after a full cycle.	• The chunks of food are too big.	• Use the **PULSE** function after the cooking program.
	• An incorrect function has been selected.	• Try another function.
The ingredients are still hard after the cooking cycle is finished.	• The food was chopped into chunks that are too big.	• Cut the food into small pieces before adding them to the jar.
	• An incorrect function has been selected.	• Try another function or use the manual heating/blending program.
	• There is too much water or too much food.	• Reduce the amounts of food or water in the jar.

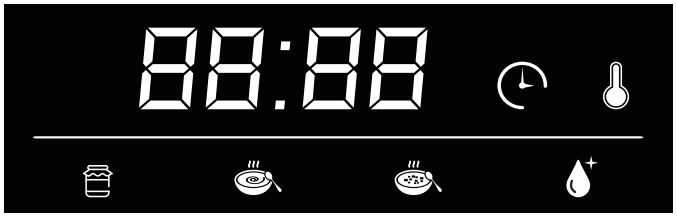
The conformity according to EN60335 clause 11 was verified by using thefollowing recipe: 680g Pitaya + 1020 ml water blending for 2 minutes.

Technische Daten

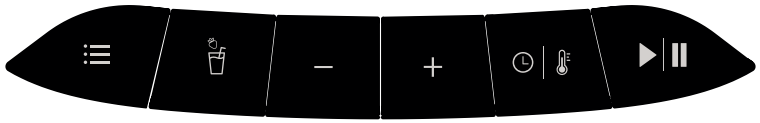
- Motorleistung: 450W
- Heizleistung: 700-900W
- Fassungsvermögen für kalte Zubereitungen: max. 1,70 L
- Fassungsvermögen für heiße Zubereitungen: max. 1,50 L
- Edelstahlbehälter mit Messskala und Ausgießer
- Digitale Bedienelemente
- LED-Display
- Gesicherter Deckelverschluss
- Deckel und Verschluss sind spülmaschinenfest
- Messer mit 4 Edelstahlklingen
- Rutschfeste Füße

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,4 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Beschreibung des Displays



	KOMPOTT	Pürierte Früchte
	SÄMIGE SUPPE	Cremige Suppe
	PÜRIERTE SUPPE	Suppe mit Stücken
	REINIGUNG	Reinigungsfunktion des Mixbehälters
	DAUER	Manuelle Auswahl der Dauer im Modus "Heizmixer".
	TEMPERATUR	Manuelle Auswahl der Temperatur im Modus "Heizmixer".



	AUTOMATISCHE PROGRAMME	Zugriff auf die vier automatischen Programme
	FUNKTION SMOOTHIE	Zubereitung von Milchshakes und Fruchtcocktails
	VERRINGERN	Die Dauer oder die Temperatur verringern
	ERHÖHEN	Die Dauer oder die Temperatur erhöhen
	FONCTION HEIZMIXER	Temperatur und Dauer des Heizzyklus einstellen
	START / STOPP	Ein Programm starten / stoppen // Das Gerät aus dem Standby-Modus holen

Vor dem ersten Gebrauch

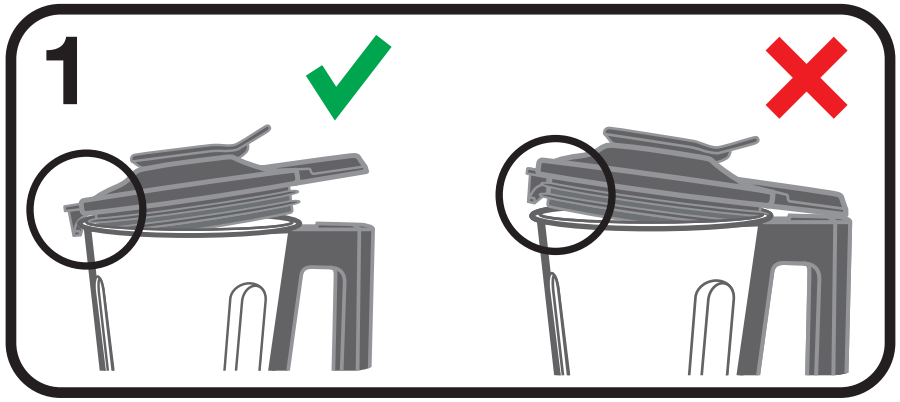
1. Nehmen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Geräts aus der Verpackung.
2. Spülen Sie den Behälter, den Deckel und den Verschluss mit Seifenwasser.

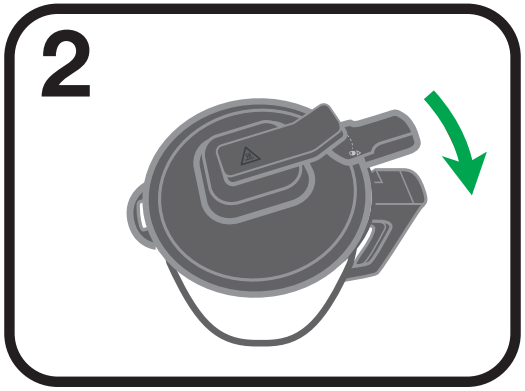
- Tauchen Sie den Behälter nicht in Wasser ein. Zur Reinigung des Behälters lesen Sie bitte den Abschnitt "Reinigung und Wartung - Vollständige Reinigung des Behälters" .
- Das Gerät und das Zubehör dürfen mit Ausnahme des Deckels und des Verschlusses nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

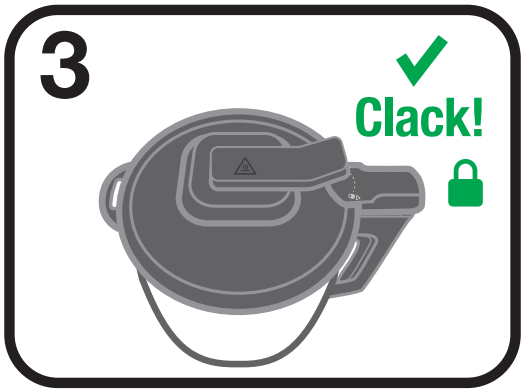
3. Dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch vorsichtig abtrocknen.
4. Zu den bei der Reinigung einzuhaltenden Vorsichtsmaßnahmen lesen Sie den Abschnitt „Reinigung und Pflege”.

Montage

1. Stellen Sie den Motorblock des Mixers auf eine ebene und stabile Fläche.
2. Setzen Sie den Behälter auf den Motorblock, indem Sie den unteren Teil des Griffs des Behälters in den Elektroanschluss des Motorblocks einpassen. **Der Mixer funktioniert nicht, wenn der Mixbehälter nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist.**
3. Geben Sie die Zutaten in den Behälter und achten Sie darauf, dass Sie immer zuerst die festen Zutaten einfüllen, bevor Sie die flüssigen Zutaten hinzufügen.
4. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und verriegeln Sie ihn, indem Sie ihn in die Position drehen. Achten Sie darauf, dass der Deckel fest sitzt und genau auf den Griff des Mixbehälters ausgerichtet ist.
5. Verschließen Sie die Einfüllöffnung des Deckels mit dem Dosierverschluss, achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen übereinstimmen, und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er vollständig einrastet.
6. Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Netzsteckdose an. Das Gerät schaltet in den Standby-Modus, das Display schaltet sich ein und zeigt "----" an.
7. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.







Hinweise:

- **Wenn sich das Bedienfeld nicht einschaltet oder das Gerät nach dem Einschalten nicht funktioniert, sind Behälter und/oder Deckel nicht ordnungsgemäß eingesetzt.**
- **Der Mixer funktioniert nicht, wenn der Mixbehälter nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist.**

Benutzungshinweise

DE

VORBEREITUNG

- Schneiden Sie Fleisch und feste Lebensmittel in Stücke, bevor Sie diese in den Mixer geben.
- Geben Sie niemals Knochen, gefrorene Lebensmittel usw. in den Mixer.
- Beachten Sie die Füllstands-Markierungen auf dem Mixbehälter. Falls diese nicht beachtet werden, besteht die Gefahr, dass das Gerät beschädigt wird und/oder Sie sich verletzen.

KOCHEN UND MIXEN

- Wenn Sie große Mengen an festen Lebensmitteln mixen/hacken müssen, teilen Sie diese in kleine Portionen auf.
- Der Mixer ist für einige Zubereitungen nicht geeignet:
  - Eiweiß zu Eischnee schlagen
  - Sahne steif schlagen
  - Rohes Fleisch zu Hackfleisch zerkleinern
  - Teig kneten
  - Frucht- und Gemüsesäfte herstellen
- Führen Sie während des Betriebs keine Schaber oder andere Utensilien in den Behälter ein. Schaber oder sonstige Utensilien dürfen nur dann in den Behälter eingeführt werden, wenn das Gerät stillsteht. Beachten Sie die Füllstands-Markierungen auf dem Mixbehälter.
- Es ist jederzeit möglich, Flüssigkeiten oder weitere Zutaten hinzuzufügen, ohne das Gerät auszuschalten. Entfernen Sie den Dosierverschluss aus dem Deckel (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn). Achten Sie darauf, dass die empfohlenen Höchstmengen nicht überschritten werden.

- Sie können das Gerät während des Betriebs anhalten, indem Sie die Tasten START / STOPP ▶ | ❚❚ drücken.
- Der Mixbehälter, der Deckel und der Verschluss werden beim Betrieb des Geräts sehr heiß, handhaben Sie diese mit Vorsicht. Verbrennungsgefahr!

Beim Öffnen des Verschlusses und des Deckels kann Dampf austreten. Verbrennungsgefahr!

Nutzung der automatischen Programme

Der Heizmixer verfügt über 5 automatische Programme:

- Auf vier von diesen kann durch Drücken der Taste PROGRAMME ⋮☰ zugegriffen werden.
- Auf das fünfte Programm (SMOOTHIE) können Sie durch direktes Drücken der Taste zugreifen.

PROGRAMME KOMPOTT, SUPPEN UND REINIGUNG

1. Nachdem Sie die Lebensmittel in die Schüssel gegeben und den Deckel und den Verschluss ordnungsgemäß positioniert haben, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste START/STOPP ▶ | ❚❚ ein.
2. Wählen Sie eines der vier automatischen Programme durch Drücken der Taste PROGRAMME ⋮☰.
3. Das Symbol für das ausgewählte Programm blinkt und die voraussichtliche Zeitzählung wird auf dem Display angezeigt.

Anzahl der Drucke auf die Taste ⋮☰	**Programme**	**Beschreibung**	**Kochtemperatur**	**Dauer**
1	**Kompott** 	Das Gerät erhitzt und mixt die Zutaten abwechselnd.	80°C	15 Min.
2	**Sämige Suppe** 	Das Gerät erhitzt die Zutaten und mixt sie am Ende des Kochvorgangs.	100°C	25 Min.
3	**Pürierte Suppe** 	Das Gerät erhitzt die Zutaten und mixt sie am Ende des Kochvorgangs leicht.	100°C	35 Min.

DE

4	**Reinigung**	Das Gerät erhitzt das Wasser auf 50 °C und mixt dann 20 Sekunden lang, um den Mixbehälter zu reinigen.	50°C	20 Sek

4. Drücken Sie die Taste START/STOPP ▶ | ⏸, um das gewählte Programm zu starten.
5. Die Zeitzählung beginnt, sobald die Temperatur des Mixbehälters erreicht ist (während des Aufheizens erscheint ein Lauflicht auf dem Display, erst dann beginnt der Countdown).
6. Das Symbol für das ausgewählte Programm und die voraussichtliche Zeitzählung leuchten dauerhaft.
7. Wenn die Zubereitung fertig ist, gibt das Gerät fünf Signaltöne ab und das Display schaltet sich aus.
8. Sie können die Zubereitung auch jederzeit durch Drücken der Taste START / STOPP ▶ | ⏸ unterbrechen.

Hinweise:

- Die Dauer und die Temperatur der automatischen Programme können nicht geändert werden.
- Drücken Sie die Taste START/STOPP ▶ | ⏸ , um das laufende Programm zu unterbrechen.
- Achten Sie beim Reinigen des Mixbehälters darauf, dass Sie nicht mehr als die unten auf dem Mixbehälter angegebene Mindestwassermenge einfüllen und geben Sie nicht mehr als zwei Tropfen Spülmittel hinzu.

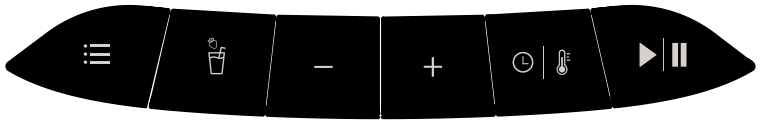
SMOOTHIE PROGRAMM

Um Milchshakes oder Smoothies zuzubereiten, geben Sie die frischen Zutaten bis zur Markierung **MAX** in den Mixbehälter, schließen Sie dann den Deckel und den Verschluss. Drücken Sie dann die Taste auf dem Bedienfeld.

Beim Smoothie Programm werden die Zutaten nicht erhitzt.

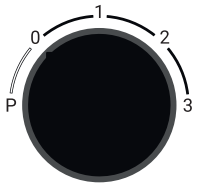
Programm	Beschreibung	Dauer
Smoothie	Das Gerät mixt die frischen Zutaten, stoppt dann und wiederholt den Vorgang mehrmals.	80 Sek

Nutzung der Funktion Heizmixer



1. Nachdem Sie die Lebensmittel in die Schüssel gegeben und den Deckel und den Verschluss korrekt positioniert haben, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste START / STOPP ▶ | ⏸ ein.
2. Wählen Sie die Funktion "Heizmixer" durch Drücken der Taste 🕒 | 🌡. Das Symbol 🕒 blinkt auf dem Display und fordert Sie auf, die Mixzeit einzustellen.
3. Standardmäßig beträgt diese Zeit 5 Minuten. Sie kann in einem Bereich zwischen 5 Sekunden und 15 Minuten mithilfe der Tasten — und + angepasst werden. Ein langer Druck ermöglicht eine schnellere Programmierung.
4. Wenn Sie auch die Temperatur einstellen möchten, drücken Sie ein zweites Mal die Taste 🕒 | 🌡. Das Symbol blinkt auf dem Display.
5. Standardmäßig beträgt die Temperatur 60°C. Sie kann in einem Bereich zwischen 40°C und 100°C, mit den Tasten — und + eingestellt werden. Ein langer Druck ermöglicht eine schnellere Programmierung.
6. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste START/STOPP ▶ | ⏸, um den Nutzungszyklus zu starten.
7. Die Zeitzählung beginnt, sobald die Temperatur der Schüssel erreicht ist (während des Aufheizens erscheint ein Lauflicht auf dem Bildschirm, erst dann beginnt der Countdown).
8. Die Symbole 🕒 und sowie der voraussichtliche Zeitablauf werden weiterhin dauerhaft angezeigt.
9. Wenn die Zubereitung fertig ist, gibt das Gerät fünf Signaltöne ab und das Display schaltet sich aus.
10. Sie können die Zubereitung auch jederzeit durch Drücken der Taste START / STOPP ▶ | ⏸ unterbrechen.

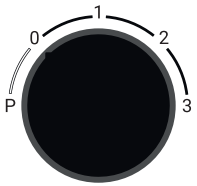
Nutzung der klassischen konventionellen Mixerfunktion



Der Mixer verfügt über eine **PULSE**-Funktion und 3 Geschwindigkeitsstufen, mit denen Sie **je nach Wunsch mixen** können.

Diese Funktion eignet sich am besten für kalte Zubereitungen (Smoothies, Milchshakes, kalte Suppen usw.).

1. Legen Sie die zu mixenden Lebensmittel so in den Mixbehälter, dass die Markierungen **MIN** und **MAX** auf der Innenseite des Behälters eingehalten werden.
2. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Dosierverschluss auf.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an. Drücken Sie die START/STOPP-TASTE ▶ | ❚❚, um das Gerät einzuschalten.



4. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Geschwindigkeit :
   - 1: langsame Geschwindigkeit
   - 2: mittlere Geschwindigkeit
   - 3: schnelle Geschwindigkeit
   - PULSE : Mixt durch aufeinanderfolgende Impulse in kurzen Phasen

Der Mischvorgang startet. Die Mixdauer wird angezeigt (standardmäßig 2 Minuten).

Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen im Mixer-Modus und legen Sie regelmäßig Pausen ein, um eine Überhitzung des Motorblocks zu vermeiden.

Reinigung und Pflege

1. Vergewissern Sie sich vor dem Auseinanderbauen, dass alle Teile des Geräts abgekühlt sind.
2. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position "0", schalten Sie den Mixer durch Drücken der Taste START/STOPP ▶ | ❚❚ aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Heben Sie den Mixbehälter am Griff vom Motorblock und stellen Sie sie auf eine stabile, ebene Fläche.
4. Entfernen Sie den Dosierverschluss, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen und dann nach oben ziehen.
5. Drehen Sie den Deckel des Mixbehälters in die Position 🔓 und heben Sie ihn dann vorsichtig an, um Spritzer zu vermeiden.

ACHTUNG:

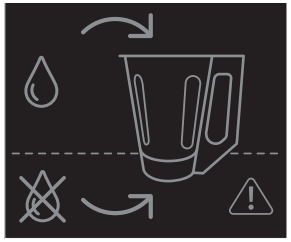
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Mixers, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Den Motorblock, das Stromkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Geben Sie das Gerät und die Einzelteile mit Ausnahme des Deckels und des Verschlusses niemals in den Geschirrspüler.
- Die Klingen sind scharf. Sie müssen unbedingt vorsichtig gehandhabt werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie die Teile nicht in kochende Flüssigkeit.
- Zur Reinigung niemals Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden.

- Versuchen Sie nicht, die am Mixer angebrachten Klingen zu demontieren. Aus Gründen der Nutzungssicherheit sind diese nicht abnehmbar.

SCHNELLREINIGUNG DES MOTORBLOCKS

- Wischen Sie den Motorblock mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm ab und trocknen ihn dann mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Hartnäckige Flecken können mit einem feuchten Schwamm und eventuell ein wenig nicht scheuerndem Reinigungsmittel (zum Beispiel Geschirrspülmittel) entfernt werden.

SCHNELLREINIGUNG DES MIXBEHÄLTERS



- Spülen Sie das Innere des Mixbehälters, den Deckel und den Verschluss nach dem Gebrauch sofort ab, damit sie leichter zu reinigen sind.
- Zum schnellen Ausspülen des Mixbehälters (z. B. zwischen zwei Zubereitungen) können Sie klares Wasser verwenden und das Gerät für kurze Zeit im Modus **PULSE** laufen lassen. In diesem Fall sollten Sie kein Reinigungsmittel verwenden.
- Die abnehmbaren Teile (Deckel, Dosierverschluss, Mixbehälter) müssen von Hand mit Wasser und Geschirrspülmittel gespült werden. Der Deckel und der Verschluss können in der Spülmaschine gereinigt werden.

VOLLSTÄNDIGE REINIGUNG DES MIXBEHÄLTERS

- Spülen Sie das Innere des Mixbehälters, den Deckel und den Verschluss nach dem Gebrauch sofort ab, damit sie leichter zu reinigen sind.
- Füllen Sie klares Wasser bis zu der für die Reinigung angegebenen Höhe sowie **zwei Tropfen Spülmittel in den Mixbehälter. Achten Sie darauf, nicht zu viel Spülmittel zu verwenden, Gefahr des Überlaufens!**
- Schließen Sie dann den Deckel und aktivieren Sie die Funktion REINIGUNG, indem Sie viermal auf die Taste drücken.

- Wenn das Programm beendet ist, ziehen Sie nach der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den oberen Teil des Mixbehälters mit einem feuchten Schwamm und eventuell etwas nicht scheuerndem Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) von verbliebenen Rückständen.
- Spülen Sie den Mixbehälter noch einmal mit klarem Wasser aus und achten Sie darauf, dass kein Wasser auf den Stecker tropft.

- Trocknen Sie ihn anschließend sorgfältig mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass der Mixbehälter vollkommen trocken ist, bevor Sie ihn wieder auf den Motorblock setzen.
- Die abnehmbaren Teile (Deckel, Dosierverschluss, Mixbehälter) müssen von Hand mit Wasser und Geschirrspülmittel gespült werden. Der Deckel und der Verschluss können in der Spülmaschine gereinigt werden.

Fehlerbehebung

Bevor Sie sich an Ihren Kundendienst wenden, führen Sie die folgenden grundlegenden Überprüfungen durch. Wenn Sie das Problem nicht anhand der folgenden Anweisungen lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

Probleme	Ursachen	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht. Die Tasten und das Display schalten sich nicht ein, wenn das Gerät eingeschaltet ist.	• Der Mixbehälter ist nicht ordnungsgemäß auf dem Motorblock positioniert.	• Nehmen Sie den Mixbehälter ab und setzen Sie ihn wieder richtig auf den Motorblock.
Das Gerät stoppt in der Mitte des Programms (beim Kochen).	• Der Deckel ist nicht ordnungsgemäß aufgesetzt.	• Nehmen Sie den Deckel ab und setzen Sie ihn wieder korrekt auf den Mixbehälter.
Die Lebensmittel sind nach einem kompletten Durchlauf unzureichend vermischt und gemixt.	• Die Lebensmittelstücke sind zu dick.	• Verwenden Sie die Funktion **PULSE** nach dem Kochprogramm.
	• Es wurde eine falsche Funktion gewählt.	• Versuchen Sie es mit einer anderen Funktion.
Die Zutaten sind nach dem Kochvorgang noch fest.	• Die Lebensmittel wurden in zu große Stücke geschnitten.	• Schneiden Sie die Lebensmittel vor dem Mixen in kleine Stücke.
	• Es wurde eine falsche Funktion gewählt.	• Probieren Sie eine andere Funktion aus oder benutzen Sie das manuelle Aufwärm-/ Mixprogramm.
	• Es wurden zu viel Wasser oder zu viele Lebensmittel eingefüllt.	• Reduzieren Sie die Menge an Lebensmitteln oder Wasser in dem Mixbehälter.

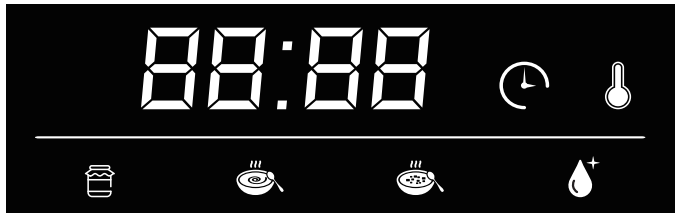
Die Konformität gemäß EN60335 Klausel 11 wurde mit folgendem Rezept überprüft: 680 g Pitaya + 1020 ml Wasser, 2 Minuten lang mixen.

Technische eigenschappen

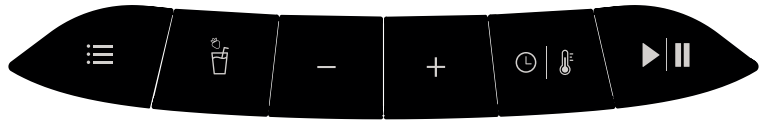
- Vermogen motor: 450W
- Vermogen van het verwarmingselement: 700-900W
- Capaciteit koude bereidingen: 1,70 L max
- Capaciteit warme bereidingen: 1,50 L max
- Kom van inox met aanduidingen en schenktuit
- Digitale bediening
- Weergavescherm met led
- Beveiligde sluiting van het deksel
- Deksel en dop kunnen in de vaatwasser
- Mes 4 inox bladen
- Antislippoten

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,4 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

Beschrijving van het weergavescherm



	COMPOTE	Gemixt fruit
	ROOMSOEP	Romige soep
	GEMIXTE SOEP	Soep met stukjes
	REINIGING	Functie Reiniging van de kom
	DUUR	Handmatige selectie van de duur in modus verwarmende blender
	TEMPERATUUR	Handmatige selectie van de temperatuur in modus verwarmende blender



	AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S	Naar de automatische programma's
	FUNCTIE SMOOTHIE	Om milkshakes en fruitcocktails te bereiden
	VERKORTEN/VERLAGEN	De duur verkorten of de temperatuur verlagen
	VERLENGEN/VERHOGEN	De duur verlengen of de temperatuur verhogen
	FUNCTIE VERWARMENDE BLENDER	De temperatuur en duur van de verwarmingscyclus instellen
	AAN / UIT	Een programma starten // stoppen Het toestel uit stand-by halen

NL

Voor het eerste gebruik

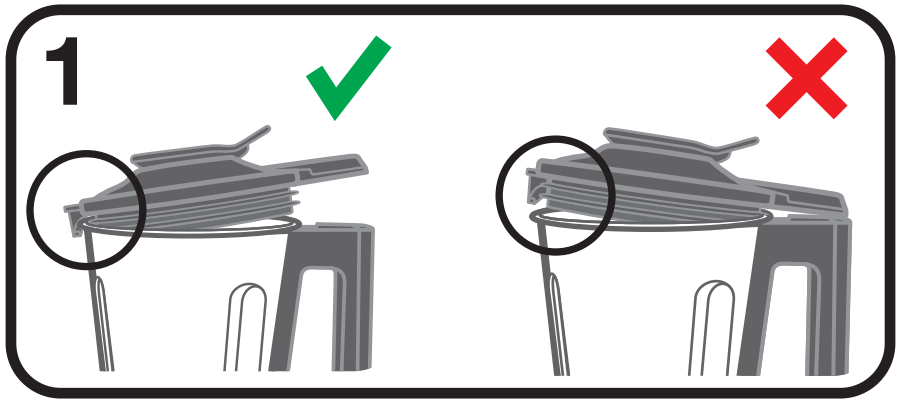
1. Haal alle onderdelen van het toestel voor het eerste gebruik uit hun verpakking.
2. Was de kom, het deksel en de dop met zeepsop.

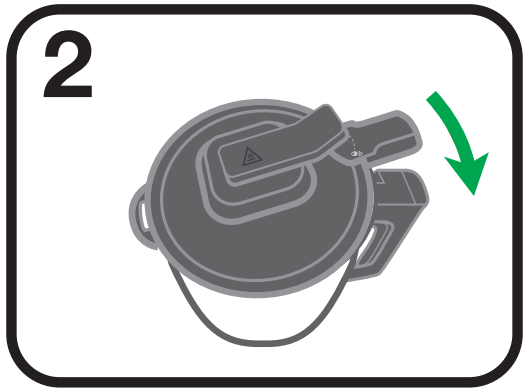
- Dompel de kom niet onder in water. Zie sectie "Reiniging en onderhoud - Volledige reiniging van de kom" om de kom schoon te maken.
- Het toestel en het toebehoren mogen niet in de vaatwasser gewassen worden, met uitzondering van het deksel en de dop.

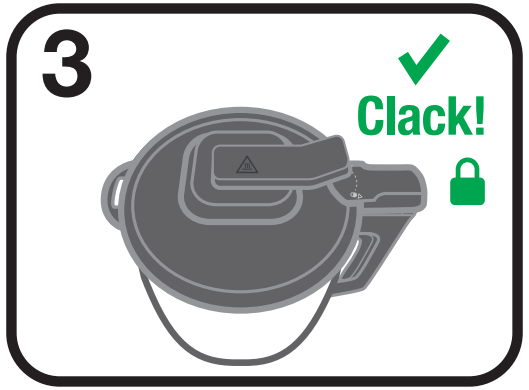
3. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.
4. Zie paragraaf “Reiniging en Onderhoud” voor de te respecteren reinigingsvoorschriften.

Montage

1. Plaats het motorblok van de blender op een vlak en stabiel oppervlak.
2. Plaats de kom op het motorblok door de onderkant van het handvat van de kom te plaatsen op de elektrische aansluiting van het motorblok. **De blender werkt niet wanneer de kom niet juist geplaatst is.**
3. Plaats de ingrediënten in de kom. Voeg altijd eerst de vaste ingrediënten toe en daarna de vloeibare.
4. Plaats het deksel op de kom. Vergrendel het door het in positie 🔒 te zetten. Zorg dat het deksel goed op zijn plaats zit en perfect in lijn is met het handvat van de kom.
5. Sluit de vulopening van het deksel met de doseerdop door de inkepingen te doen overeenkomen. Draai hem dan met de klok mee tot de opening volledig vergrendeld is.
6. Stop de stekker van het voedingssnoer van het toestel in een geaard stopcontact. Uw toestel gaat in stand-by. Het scherm gaat aan en toont "----".
7. Uw toestel is nu klaar voor gebruik.







Opmerkingen:

- **Indien het bedieningspaneel niet aangaat of het toestel niet werkt wanneer het in het stopcontact zit, betekent dit dat de kom en/of het deksel niet juist geplaatst zijn.**
- **De blender werkt niet wanneer de kom niet juist geplaatst is.**

Gebruiksaanwijzingen

BEREIDING

- Snijd vlees en vaste voedingswaren in stukjes voor u ze in de blender plaatst.
- Plaats de volgende zaken nooit in de blender: botten, bevroren voedingswaren enzovoort.
- Respecteer de niveauaanduidingen op de kom. Wanneer u dat niet doet, kan u het toestel beschadigen of uzelf verwonden.

KOKEN EN MIXEN

- Wanneer u grote hoeveelheden vaste etenswaren moet mixen/hakken, dient u dit kleine portie per kleine portie te doen.
- Bepaalde bereidingen kunnen niet correct in een blender gemaakt worden:
  - Eiwit tot sneeuw kloppen
  - Room opkloppen
  - Rauw vlees vermalen
  - Deeg kneden
  - Fruit en groenten persen
- Stop geen spatel of ander keukengerei in het recipiënt wanneer het toestel werkt. Enkel wanneer het toestel uit staat, kunt u een spatel of ander keukengerei in het recipiënt stoppen. Respecteer de niveauaanduidingen op de kom.
- U kan op gelijk welk moment vloeistoffen of andere ingrediënten toevoegen zonder het toestel te stoppen. Verwijder de doseerdop van het deksel (door tegen de klok in te draaien). Overschrijd de aangeduide maximum hoeveelheden niet.
- U kan het toestel tijdens de werking stoppen door op de knop AAN / UIT ▶ | ❚❚ te drukken.
- De kom, het deksel en de dop worden erg warm wanneer het toestel werkt. Wees dus voorzichtig! Risico op brandwonden!

Er kan stoom ontsnappen wanneer u de dop of het deksel eraf haalt. Risico op brandwonden!

De automatische programma's gebruiken

Uw verwarmende blender heeft 5 automatische programma's:

- Vier ervan kunnen aangezet worden door op de toets PROGRAMMA'S ☰ te drukken.
- Het vijfde (SMOOTHIE) kan direct met de toets 🥤 aangezet worden.

PROGRAMMA'S VOOR COMPOTE, SOEPEN EN REINIGING

1. Plaats de voedingsmiddelen in de kom en plaats het deksel en de dop er goed op. Zet het toestel dan aan met de toets AAN / UIT ▶ | ❚❚.
2. Selecteer een van de vier automatische programma's door op PROGRAMMA'S ☰ te drukken.
3. Het icoontje van het geselecteerde programma en het aftellen van de voorziene tijd worden op het scherm getoond.

Aantal keer drukken op de toets ☰	Programma's	Beschrijving	Temperatuur van het koken	Duur
1	**Compote** 	Het toestel verwarmt en mixt afwisselend de ingrediënten.	80°C	15 min
2	**Roomsoep** 	Het toestel warmt de ingrediënten op en mixt ze aan het einde van de kooktijd.	100°C	25 min
3	**Gemixte soep** 	Het toestel warmt de ingrediënten op en mixt ze aan het einde van de kooktijd.	100°C	35 min

4	**Reiniging**	Het toestel warmt het water op tot 50°C en mixt 20 seconden om de kom schoon te maken.	5°C	20 sec

4. Druk op de toets AAN/ UIT ▶ | ⏸ om het geselecteerde programma te starten.
5. Het aftellen begint zodra de temperatuur in de kom bereikt is (u ziet een rups op het scherm tijdens het opwarmen en vervolgens begint het aftellen).
6. Het icoontje van het geselecteerde programma en het aftellen van de voorziene tijd blijven aan.
7. Wanneer de bereiding klaar is, laat het toestel vijf pieptonen horen. Vervolgens gaat het scherm uit.
8. U kan de bereiding op gelijk welk moment onderbreken door op de toets AAN/ UIT ▶ | ⏸ te drukken.

Opmerkingen:

- De duur en de temperaturen van de automatische programma's kunnen niet gewijzigd worden.
- Druk op de toets AAN/UIT ▶ | ⏸ om het lopende programma te onderbreken.
- Zorg er wanneer u de kom schoonmaakt voor dat u het onderaan de kom aangegeven minimum niveau voor water niet overschrijdt en voeg niet meer dan twee druppels afwasmiddel toe.

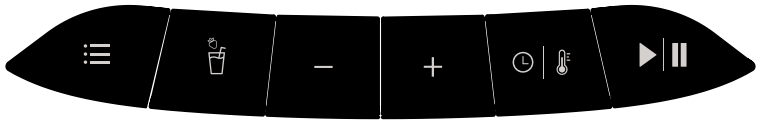
PROGRAMMA SMOOTHIE

Om milkshakes of smoothies te maken, voegt u verse ingrediënten aan de kom toe tot aan het niveau **MAX**. Sluit dan het deksel en de dop goed. Druk dan op de toets van het bedieningspaneel.

Het programma SMOOTHIE verwarmt ingrediënten niet.

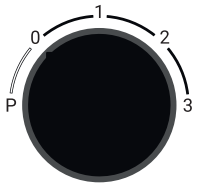
Programma	Beschrijving	Duur
Smoothie	Het toestel mixt de verse ingrediënten en stopt dan. Het herhaalt dit meerdere keren.	80 sec

Gebruik van de functie verwarmende blender



1. Plaats de voedingsmiddelen in de kom en plaats het deksel en de dop er goed op. Zet het toestel dan aan met de toets AAN / UIT ▶ | ⏸.
2. Selecteer de functie verwarmende blender door op de toets 🕒 | 🌡 te drukken. Het icoontje 🕒 knippert op het scherm zodat u de tijd van het mixen kan instellen.
3. Standaard is dit 5 minuten. Dit kan veranderd worden in een tijdspanne, tussen 5 seconden en 15 minuten, aan de hand van de toetsen — en +. Door lang te drukken gaat de programmatie snel.
4. Indien u ook de temperatuur wil regelen, drukt u een tweede keer op de toets 🕒 | 🌡 . Het icoontje knippert op het scherm.
5. Standaard is de temperatuur 60°C. Hij kan ingesteld worden tussen 40°C en 100°C aan de hand van toetsen — en +. Door lang te drukken gaat de programmatie snel.
6. Druk op de toetsAAN/UIT ▶ | ⏸ om de cyclus op te starten wanneer u de instellingen uitgevoerd heeft.
7. Het aftellen begint zodra de temperatuur in de kom bereikt is (u ziet een rups op het scherm tijdens het opwarmen en vervolgens begint het aftellen).
8. De lampjes 🕒 en en het aftellen van de voorziene tijd worden constant getoond..
9. Wanneer de bereiding klaar is, laat het toestel vijf pieptonen horen. Vervolgens gaat het scherm uit.
10. U kan de bereiding op gelijk welk moment onderbreken door op de toets AAN/ UIT ▶ | ⏸ te drukken.

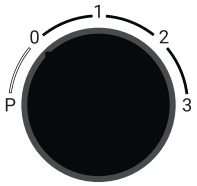
Gebruik van de functie klassieke blender



De blender heeft een functie**PULSE** en 3 snelheden om **te mixen** afhankelijk van uw behoeften.

Deze functie is aanbevolen voor koude bereidingen (smoothies, milkshakes, koude soepen enzovoort).

1. Plaats de voedingswaren in de kom. Overschrijdt het **MIN** en **MAX** niet zoals aangegeven aan de binnenkant van de kom.
2. Sluit het deksel en plaats de doseerdop terug.
3. Steek de stekker van het toestel in het stopcontact. Druk op de toets AAN / UIT ▶ | ⏸ om het toestel aan te zetten.



4. Draai de snelheidskiezer op de gewenste snelheid:
   - 1: lage snelheid
   - 2: gemiddelde snelheid
   - 3: hoge snelheid
   - PULSE: Meng met herhaaldelijke pulsen voor korte periodes

Het mengen begint. De duur van het mixen wordt getoond (standaard 2 minuten).

Gebruik het toestel niet meer dan 3 minuten continu in modus blender en pauzeer regelmatig om het motorblok niet te oververhitten.

Reiniging en onderhoud

1. Kijk na of alle onderdelen van het toestel afgekoeld zijn voor u ze demonteert.
2. Plaats de snelheidskiezer op stand "0". Schakel de blender uit en druk op de toets AAN / UIT ▶ | ⏸. Trek dan de stekker van het toestel uit het stopcontact.
3. Til de kom van het motorblok met het handvat. Plaats ze dan op een vlak en stabiel oppervlak.
4. Maak de doseerdop los door met de klok mee te draaien en hem dan naar boven te trekken.
5. Draai het deksel van de kom door het in stand 🔓 te zetten. Hef het voorzichtig op om spatten te vermijden.

NL

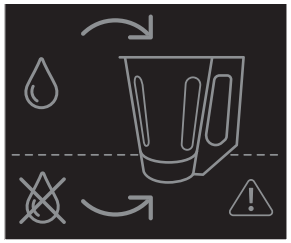
OPGELET:

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact voor u de blender schoonmaakt.
- Dompel het motorblok, het voedingssnoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof.
- Plaats het toestel en de onderdelen nooit in de vaatwasser met uitzondering van het deksel en de dop.
- De messen zijn scherp. Ze moeten met voorzichtigheid behandeld worden zodat u zich niet verwondt.
- Dompel de verschillende onderdelen niet onder in kokende vloeistof.
- Gebruik nooit een schuursponsje of schuurmiddelen om het toestel te reinigen.
- Probeer de messen van de kom niet los te maken. Om veiligheidsredenen kunnen ze niet verwijderd worden.

SNELLE REINIGING VAN HET MOTORBLOK

- Wrijf het motorblok schoon met een licht vochtige, zachte spons en droog het vervolgens zorgvuldig af met een zachte doek.
- Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een vochtige spons en eventueel een beetje niet-schurend reinigingsmiddel (afwasmiddel bijvoorbeeld).

SNELLE REINIGING VAN DE KOM



- Spoel onmiddellijk de binnenkant van de kom, het deksel en de dop af na gebruik zodat ze gemakkelijker schoon te maken zijn.
- Om de kom snel te spoelen (bijvoorbeeld tussen twee bereidingen) kan u zuiver water gebruiken en het toestel enkele ogenblikken in **PULSE** laten werken. Gebruik in dat geval geen afwasmiddel.
- De verwijderbare onderdelen moeten met de hand met water en afwasmiddel gewassen worden. Het deksel en de dop kunnen in de vaatwasser afgewassen worden.

VOLLEDIGE REINIGING VAN DE KOM

- Spoel onmiddellijk de binnenkant van de kom, het deksel en de dop af na gebruik zodat ze gemakkelijker schoon te maken zijn.
- Giet schoon water in de kom tot aan het niveau voor reiniging met **twee druppels afwasmiddel. Zorg ervoor dat u niet meer afwasmiddel toevoegt. De vloeistof kan namelijk overstromen.**
- Sluit dan het deksel en druk op de functie SCHOONMAAK door vier keerop toets te drukken .

- Zodra het programma afgewerkt is, trekt u de stekker van het toestel uit het stopcontact. Verwijder de resten aan de bovenkant van de kom met een vochtige spons en eventueel een beetje niet-schurend schoonmaakproduct (zoals bijvoorbeeld afwasmiddel).
- Spoel de kom opnieuw met water. Zorg ervoor dat er geen water op de connector komt.
- Veeg dan zorgvuldig af met een droge en zachte doek. Let erop dat de kom volledig droog is voor u ze opnieuw op het motorblok plaatst.
- De verwijderbare onderdelen moeten met de hand met water en afwasmiddel gewassen worden. Het deksel en de dop kunnen in de vaatwasser afgewassen worden.

Probleemoplossing

Kijk eerst het volgende na voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Neem contact op met de dienst na verkoop van uw winkel indien u het probleem niet kunt oplossen.

Berichten	Oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet. De knoppen en het scherm gaan niet aan wanneer de stekker van het toestel in het stopcontact zit.	• De kom is niet juist op het motorblok geplaatst.	• Verwijder de kom en plaats ze juist op het motorblok.
Het toestel stopt in het midden van het programma (tijdens het koken).	• Het deksel is niet juist geplaatst.	• Verwijder het deksel en plaats het juist op de kom.
De voedingswaren zijn slecht gemengd en slecht gemixt na een volledige cyclus.	• De voedingswaren zijn te dik.	• Gebruik de functie**PULSE** na het kookprogramma.
	• U heeft de verkeerde functie gekozen.	• Probeer een andere functie.
De ingrediënten zijn nog hard na de kookcyclus.	• De voedingswaren werden in te grote stukken gesneden.	• Snijd de ingrediënten in kleine stukken voor u ze toevoegt.
	• U heeft de verkeerde functie gekozen.	• Probeer een andere functie of gebruik een programma om handmatig op te warmen of te mixen.
	• Te veel water of te veel voedingsmiddelen.	• Verminder de hoeveelheden voedingswaren of water in de kom.

De conformiteit volgens EN60335 clausule 11 werd geverifieerd aan de hand van het volgende recept: 680g Pitaya + 1020 ml water mengen gedurende 2 minuten.

miogo

Garantie* 3 ans/years Warranty*

Testé dans nos laboratoires
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

In unseren Labors getestet
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8011147
Réf. MBMC2

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA /
HERGESTELLT IN VR CHINA /
GEFABRICEERD IN VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte 59810 Lesquin
FRANCE
contact@sc-ub.com







Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.